

Neue Verkehrszeichen und -Regeln für Radfahrer

Nouvelle réglementation et nouveaux signaux routiers pour cyclistes

NEUE VERKEHRSZEICHEN

Am 1. Mai sind neue Verkehrszeichen für Radfahrer eingeführt worden.

Empfohlener Radweg¹ / Rad- und Fußgängerweg²

Die Radfahrer müssen diesen Weg, der neben der Fahrbahn verläuft, **nicht zwingend benutzen**, vor allem im Training für Radrennen (im Gegensatz zum vorgeschriebenen Radweg³).

Sackgasse⁴

Diese Straße endet als Sackgasse für Autofahrer. Für **Fußgänger und Radfahrer** hingegen ist sie **durchgängig**.

Fahrradstraße⁵

Diese Wege und Straßen sind **den Fahrradfahrern und Fußgängern vorbehalten** und verboten für den motorisierten Verkehr außer für Anlieger und Lieferanten. Fahrradfahrer dürfen die ganze Breite der Straße nutzen.

Eine **neue Ampel**⁶ erlaubt den Radfahrern an verschiedenen Kreuzungen bei orange blinkendem Licht weiterzufahren bzw. abzubiegen **ohne anzuhalten**.

NEUE VERKEHRSREGELN

Der **seitliche Mindestabstand** um einen/mehrere Radfahrer zu überholen ist auf **1,50 m** festgesetzt.

Kinder dürfen bis zum Alter von **12 Jahren auf dem Bürgersteig fahren** (müssen aber auf Fußgänger achten). Ein erwachsener Radfahrer darf sie begleiten. Diese neue Altersgrenze gilt auch für Kinder die auf dem Bürgersteig, auf Parkwegen, in Wohn- oder Fußgängerzonen mit Rollschuhen, Skateboard oder Rollerblades fahren.

Innerhalb und außerhalb einer Ortschaft dürfen 2 Radfahrer **nebeneinander fahren außer**

- in Kurven
- vor und auf Bahnübergängen
- vor dem Gipfel einer Steigung
- nachts
- wenn sie unnötig die anderen Verkehrsteilnehmer behindern.

In der Ortschaft (Geschwindigkeitsbegrenzung von ≥ 50 km/h) müssen sie **hintereinander fahren, wenn ein Fahrzeug sie überholt**.

Ausrüstung des Fahrrads

Der gelbe rückstrahlende Streifen hinten am Fahrrad ist **nicht mehr vorgeschrieben**.

1



2



3



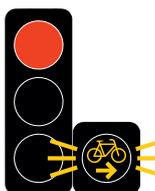
4



5



6



NOUVEAUX SIGNAUX ROUTIERS

De nouveaux signaux routiers pour cyclistes sont entrés en vigueur en date du 1er mai.

Piste cyclable conseillée¹ / Chemin conseillé pour cyclistes et piétons²

Les cyclistes **ne sont pas obligés** d'emprunter ce chemin qui longe la chaussée, notamment dans le cadre d'entraînements pour courses cyclistes (contrairement à la piste cyclable obligatoire³).

Route sans issue⁴

Cette rue est une impasse pour le trafic motorisé mais **non pour les piétons et les cyclistes**.

Rue cyclable⁵

Ces chemins et rues sont **réservés aux piétons et cyclistes**, et interdites au trafic motorisé sauf riverains et fournisseurs. Les cyclistes peuvent utiliser toute la largeur de la chaussée.

Un **nouveau feu**⁶ orange clignotant autorise le cycliste à continuer sa route resp. à tourner à droite **sans s'arrêter** à certaines intersections.

NOUVELLES RÉGLEMENTATIONS

La **distance latérale minimale** lors du dépassement d'un ou de plusieurs cyclistes est définie à **1,50 m**.

Les enfants peuvent **rouler sur le trottoir** jusqu'à l'âge de **12 ans** (toujours en respectant les piétons). Un adulte à vélo peut les accompagner. Cette limite d'âge est également valable pour les enfants qui roulent en skateboard, rollers ou patins à roulettes sur les trottoirs, dans les allées des parcs ou en zone résidentielle et zones piétonnes.

En agglomération et hors agglomération, 2 cyclistes peuvent **rouler côte à côte sauf**

- dans les virages
- à l'approche et sur un passage à niveau
- à l'approche du sommet d'une côte
- la nuit
- s'ils gênent sans nécessité les autres usagers de la route.

En agglomération (vitesse maximale autorisée ≥ 50 km/h) ils doivent **se mettre en file, lorsqu'un véhicule s'apprête à les dépasser**.

Équipement du vélo

Il **n'est plus obligatoire** d'apposer une bande jaune réfléchissante à l'arrière du vélo.